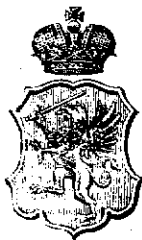


# ЛИФЛЯДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.  
Съ доставкою на домъ 4 руб.  
Подписка принимается въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ  
Бюрохъ.

Ежегодно по 3 разъ: ам Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.  
Mit Ueberlieferung per Post 4 Rbl. 50 Kop.  
Mit Ueberlieferung ins Haus 4 Rbl.  
Bestellungen werden in der Redaction und in allen Post-Comptoirs entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feste, von 7 bis 12 Uhr entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Interate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 Kop.

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVII. Jahrgang.

№ 13.

Понедѣльникъ 3. Февраля. — Montag, 3. Februar

1869.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

Вѣдомости Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

Великобританскій подданный Томасъ Дунингъ объявляетъ, что выданный ему Великобританскімъ Консуломъ въ Смирнѣ 4-го Февраля 1867 г. № 8 паспортъ имъ потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городевымъ и земскимъ Полицейскимъ мѣстамъ, представить ему сданный паспортъ въ случаѣ если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.  
№ 718.

Der Großbritannische Unterthan Thomas Dunning hat die Anzeige gemacht, daß ihm sein vom Großbritannischen Consul zu Smyrna am 4. Februar 1867 Nr. 8 ertheilter Paß abhanden gekommen und werden in solcher Veranlassung sämmtliche Stadt- und Landpostbehörden Livlands vom Gouvernementschef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.  
Nr. 718.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ снѣмъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что Валкскому купцу 2-й гильдіи ратсеру Эрнсту Далберу разрѣшено право на продажу пороха въ гор. Валкѣ, съ соблюденіемъ законныхъ правилъ.  
№ 161.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß dem Valckischen Kaufmann 2. Gilde Rathsherr Ernst Dahlberg die Concession zum Verkauf von Schießpulver in der Stadt Valck unter Beobachtung der gesetzlich vorgeschriebenen Regeln ertheilt worden ist.  
Nr. 161.

Всѣмъ требованіямъ Московскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе снѣмъ подтверждаетъ всѣмъ Полицейскимъ мѣстамъ и лицамъ Лифляндской Губерніи при отправленіи арестантовъ въ другія губерніи каждый разъ объяснять въ открытыхъ листахъ о надобности для коей они высылаются, а также высылать по принадлежности съ первой отходящею, послѣ высылаи арестанта, почтою бумаги до кого относящіяся.  
№ 328.

In Folge desfallsiger Requisition der Moskaischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden und Autoritäten des Livländischen Gouvernements hierdurch eingeschärft, bei der Ab-

fertigung der Arrestanten in andere Gouvernements in den offenen Briefen unabweislich die Ursache der Ausendung derselben anzuführen, nicht minder auch die die Arrestanten betreffende Benachrichtigung mit der ersten nach erfolgter Ausendung desselben abgehenden Post wohin gehörig abzugeben.  
Nr. 328.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Вѣдомости разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Demnach das Livländische Hofgericht festgesetzt hat, seine März-Juridik am 10. März d. J. zu eröffnen, als wird solches den Rechtsuchenden zugleich mit der Eröffnung bekannt gemacht, daß nur die vor dem 1. Mai d. J. geschlossenen Sachen in dieser Juridik in Vortrag kommen werden. Den Mandatarien aber wird hierdurch aufgegeben, die ihnen gesetzten Termine gehörig zu beachten und den Verschlepp der Sachen, gleichwie unnütze Dilationen, besonders in Concursachen zu vermeiden. Den Unterbehörden endlich wird demandirt, etwa rückständige Berichte, Erklärungen und Verböthe gleich zu Anfang der Juridik außer eingehend zu machen.  
Riga, Schloß den 27. Januar 1869.  
Nr. 283. 3

Von dem Livländischen Landraths-Collegium wird bekräftigt bekannt gemacht, daß die diesjährigen Ausstellungen und Prüfungen von Bauerpferden in Livland bei Vertheilung der höchsten Prämien am 7. und 8. Juni in Dorpat und am 16. und 17. August in Wolmar stattfinden werden.  
Riga, im Ritterhaufe am 27. Januar 1869.  
Nr. 80. 2

Von der Verwaltung der Allerhöchsth. bestätigten estländischen Creditcasse werden nachfolgende, als gestohlen angegebenen estländischen landesrechtlichen Obligationen:

- auf den Namen Mart Solting registrirt:  
Nr. 10693/31, Münkenhof d. d. 10. Sept. 1826, groß 100 Rbl.,  
Nr. 22647/256, Wiffel d. d. 10. Sept. 1858 groß 200 Rbl.,  
Nr. 22175/302, Sastama d. d. 10. Sept. 1856 groß 200 Rbl.,  
Nr. 31235/335, Münkenhof d. d. 10. Sept. 1865 groß 100 Rbl.,
- auf den Namen Jacob Gottlieb Johannsohn registrirt:  
Nr. 30714/457, Kurfult d. d. 10. Sept. 1864 groß 100 Rbl.,
- auf den Namen der Laizischen Gemeindecasse registrirt:  
Nr. 25133/81, Mehnbad d. d. 10. März 1860 groß 100 Rbl.,

hierdurch mortificirt, und werden alle diejenigen, welche etwa Ansprüche an die beregten Documente zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen bis zum 1. Februar 1870 bei der Verwaltung der Creditcasse zu melden, widri-

genfalls die erwähnten landesrechtlichen Obligationen förmlich mortificirt, den Eigenthümern neue Obligationen auszufertigt und Niemand mehr mit seinen Ansprüchen wird gehört werden.

Riga, den 15. Januar 1869. Nr. 25. 2

Da bei der Oberdirection der Livländischen obligen Güter-Credit-Societät um Mortification nachbenannter von Einer Estnischen Districts-Direction ausgefertigter Scheine, nämlich:

- der 4% Depositalscheine Litt. E. Nr. 208 d. d. 1. Juni 1867 groß 50 Rbl. S. mit Coupons pro Juni-Termin 1868 und fernere Termine bis incl. Juni-Termin 1877,
- der 4% Binseszinscheine a 50 Rbl. S. sub Nr. 1750 d. d. 29. Mai 1864, Nr. 2730 d. d. 11. Februar 1865, Nr. 3664, 3665 und 3666 d. d. 24. Januar 1866,
- der 3 1/2% Binseszinscheine sub Nr. 3550/430 d. d. 3. December 1859 groß 20 Rbl. S., Nr. 471/621 d. d. 23. October 1863 groß 10 Rbl. S., Nr. 5119/1066 d. d. 17. December 1865 groß 10 Rbl. S., Nr. 5119/066 d. d. 24. Jan. 1866 groß 10 Rbl. S., Nr. 3183/533 d. d. 31. März 1864 groß 30 Rbl. S.,
- des 3 1/2% Depositalscheins Nr. 1052/512 groß 5 Rbl. S. d. d. 3. December 1859 mit Coupons pro Mai-Termin 1865 und fernere Termine gebeten worden ist, so werden auf Grund des Patents der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 23. Januar 1852 sp. Nr. 7 und der Publication derselben vom 24. April 1852 Nr. 10886 von der Oberdirection der Livländischen obligen Güter-Credit Societät alle diejenigen, welche gegen die nachgesuchte Mortification der vorangegebenen Scheine rechtliche Einwendungen machen zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, dieselben innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten a dato, d. h. spätestens bis zum 28. Juli 1869 hiersebst in der Oberdirection anzumelden, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchsfreiem Ablaufe dieser verchriftmäßigen Meldungsfrist sämmtliche vorangeführte Scheine für mortificirt und ungültig erkannt werden sollen, demnach aber das Weitere bestehenden Verordnungen gemäß angeordnet werden wird.  
Riga, den 28. Januar 1869. Nr. 255. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kreisstadt Wenden wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die dem Herrn Obristlieutenant Andrejew gehörige, in der Stadt Wenden sub Pol.-Nr. 135 belegene Wadstubenanstalt nebst Appertinentien, im Anlaß einer gekündigten zahlungsfälligen, jedoch nicht in terminis liquidirten Obligationssforderung, mittelst Vertorgung am 3. und 7. April c. Mittags 12 Uhr zur öffentlichen Versteigerung gelangen wird und können die Special-Bedingungen vom 1. März d. J. ab in Cancellaria hujus fori eingesehen werden.  
Nr. 455.

Wenden, Rathhaus am 20. Januar 1869. 3

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen obligen Güter-Credit-Societät der Herr Richard Baron Ungen-Sternberg auf das im Bernauschen Kreise und Samnischen Kirchspiele belegene Gut

**Saarhof** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während dreier Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 23. Januar 1869. Nr. 240. 3

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen abligen Güter-Credit-Societät der Herr Arthur von Knorring auf das im Dorpat'schen Kreise und Rappinschen Kirchspiele belegene Gut **Kachloma** um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 23. Januar 1869. Nr. 226. 3

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen abligen Güter-Credit-Societät der Herr Oscar von Koskull auf das im Dorpat'schen Kreise und Gotschen Kirchspiele belegene Gut **Sabjerno** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 29. Januar 1869. Nr. 274. 3

Demnach in Untersuchungssachen wider den Herrn Kreisfiskalen Kieferitz wegen Injurien das Erscheinen des ehemaligen heimathlichen Hofknechts **Johann Rasik** hieselbst erforderlich und dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort diesem Landgerichte nicht bekannt ist, als ergeht an alle Land- und Stadtpolizeibehörden hiedurch das Ersuchen, genannten **Johann Rasik** im Betreffungsfall diesem Landgerichte vorstellig zu machen.

Fellin, den 24. Januar 1869. Nr. 194. 1

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden werden hiedurch von der Steuer-Verwaltung der Stadt Dorpat ersucht, nach den nachgenannten zum Dörptischen Bürger-, Arbeiter- und Dienstlokal verzeichneten Personen, welche sich der Rekrutenlösung im Monat Januar 1869 entzogen haben, die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen und im Betreffungsfall dieselben sofort an diese Steuer-Verwaltung ausweisend zu melden; und zwar:

- Ref.-Nr. 2, Gustav Adolph Wichmann,  
 4, Constantin Wilhelm Dbram,  
 5, Nicolai Ujanow Toksoy,  
 6, Johann Pahl,  
 7, Jwan Wajonow Jowa,  
 9, Wassili Dmitrijew Kamentischid,  
 11, Michel Wilhelmson,  
 12, Peter Saweljew Kobin,  
 16, Andreas Ferdinand Rönig,  
 18, Julius Arnold Polittour,  
 19, Wassili Carlow Bergmann,  
 20, Samuel Goldhufen,  
 21, Paul Ferdinand Rahr,  
 22, Peter Dmitrijew Distjew,  
 23, Carl Luisa,  
 25, Peter Saweljew Gluchowetschna,  
 26, Jefim Michailow Monajew,  
 28, Nicolai Gawrilow Wassiljew,  
 29, Gustav Eduard Neumann,  
 31, Wassili Seltignjew Wesschastny,  
 32, Daniel Ranz,  
 33, Alexis Walentin Bragst,  
 34, Dmitrij Dmitrijew Kistjerow,  
 36, Alexander Georg Sager,  
 37, Wilhelm Lann,  
 39, Carl Andreas Bride,  
 40, Fadel Pawlow Wernischlin.

Dorpat, Steuer-Verwaltung den 20. Jan. 1869.

Nr. 11. 1

### Прозама. Proclama

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. c. n. fügt das Dorpat'sche Kreisgericht hiernit zu wissen, demnach der Herr Landrath Arthur von Richter, Excellenz, als Erbbesitzer des im Dorpat'schen Kreise und Dorpat'schen Kirchspiele belegenen Gutes **Kawast** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehende zum Gehörstande des Gutes **Kawast** gehörende Grundstücke als:

1. Kaitje, groß 15 Tblr. 45<sup>12</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Johann Orie für den Preis von 2480 Rbl. S.

2. Tawite Lauri, groß 45 Tblr. 45<sup>108</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Jahn Pusepp für den Preis von 7520 Rbl. S.
3. Stepan Mikalajew, groß 16 Tblr. 39<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf die Bauern Jaan und Johann Reinholt für den Preis von 2720 Rbl. S.
4. Peedo, groß 22 Tblr. 45<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Johann Perslow für den Preis von 4080 Rbl. S.
5. Rebro, groß 21 Tblr. 45<sup>30</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf die Bauern Jaan und Jacob Kattasepp für den Preis von 3440 Rbl. S.
6. Wälgaoista, groß 20 Tblr. 45<sup>48</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf die Bauern Gnn Kapral und Jaak Pisk für den Preis von 3280 Rbl. S.
7. Jeger Michailow, groß 12 Tblr. 45<sup>48</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Peter Wens für den Preis von 2020 Rbl. S.
8. Lamba, groß 11 Tblr. 39<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Mikkel Moiw für den Preis von 1910 Rbl. S.
9. Jefim Ajonasjew, groß 14 Tblr. 6<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf die Bauern Nafar Atinjew und Nikolai Ossipow für den Preis von 2380 Rbl. S.
10. Mürjeppa, groß 13 Tblr. 3<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Märt Toff für den Preis von 2400 Rbl. S.
11. Ebnno Christian, groß 16 Tblr. 45<sup>27</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Hans Lübeck für den Preis von 2840 Rbl. S.
12. Welsi, groß 17 Tblr. 41<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Ehnno Mihwelt für den Preis von 2550 Rbl. S.
13. Lubha, groß 13 Tblr. 6<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Hans Sulzenberg für den Preis von 2800 Rbl. S.
14. Premsi, groß 19 Tblr. 39<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf die Bauern Hendrik und Märt Haafel für den Preis von 2850 Rbl. S.
15. Lusseppa, groß 17 Tblr. 12<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Jürry Karro für den Preis von 3200 Rbl. S.
16. Wassili Dmitrijew, groß 16 Tblr. 45<sup>48</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Jaan Sibbul für den Preis von 2530 Rbl. S.
17. Sirgo, groß 18 Tblr. 66<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Peter Lübeck für den Preis von 3240 Rbl. S.
18. Lauri Joma, groß 18 Tblr. 45<sup>24</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Peter Koori für den Preis von 2940 Rbl. S.
19. Kubbo, groß 14 Tblr. 6<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Märt Koin für den Preis von 2200 Rbl. S.
20. Wenne, groß 16 Tblr., auf den Bauer Hendrik Lußmann für den Preis von 2400 Rbl. S.
21. Jensi, groß 15 Tblr. 45<sup>9</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Peter Merikan für den Preis von 2505 Rbl. S.
22. Paifiko, groß 27 Tblr. 45<sup>102</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Hans Kotikaz für den Preis von 4877 Rbl. S.
23. Saisa, groß 15 Tblr. 45<sup>60</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Märt Glas für den Preis von 2710 Rbl. S.
24. Kalso, groß 17 Tblr. 51<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Jaan Lehnas für den Preis von 2550 Rbl. S.
25. Mango Jeseppi, groß 17 Tblr. 5<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Peter Saar für den Preis von 2880 Rbl. S.
26. Reino Peter, groß 13 Tblr. 45<sup>75</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Christian Petersen für den Preis von 2250 Rbl. S.
27. Jibo, groß 13 Tblr. 45<sup>27</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Gustav Kiewiurt für den Preis von 2467<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Rbl. S.
28. Marguse, groß 25 Tblr. 45<sup>24</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauern Ehnno und Hans Kuff für den Preis von 3825 Rbl. S.
29. Lehnusse, groß 36 Tblr. 9<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf die Bauern Jürry und Hendrik Klaus für den Preis von 5450 Rbl. S.
30. Ein Grundstück groß 29 Tblr. 15<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem zu Stadt Waif bezüglichen Junjelladiten Karl Wessing für den Preis von 5193 Rbl. S.

vergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Grundstücke den Käufern als freies von allen auf dem Gute Kawaft ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnachmer angehören sollen, als hat das Dorpat'sche Kreisgericht solchen Gesuche willfahrend, traft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der abligen Güter-Credit-Societät, sowie der hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Kawaft ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unaltert bleiben, welche aus

irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung genannter Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams, d. i. bis zum 10. Juni 1869 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche 30 Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Nr. 977. 1

Dorpat, Kreisgericht am 10. December 1868.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hiedurch zur allgemeinen Wissenschaft; demnach die Intestat-Erben des verstorbenen Abiatischen Bauers Jaan Wets und dessen gleichfalls verstorbenen Ehefrau Ann Wets, Erbbesitzer des im Hallischen Kirchspiele des Pernau'schen Kreises unter dem Gute **Abia** belegenen Grundstücks **Lamba** Nr. 113, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen dieses unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu ihm gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnachmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, nachdem Gesuche willfahrend, traft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. Juni 1869 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle.

Lamba Nr. 113, groß 21 Tblr. 64<sup>48</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Jaak Kassa für den Kaufpreis von 5427 Rbl. 78 Cop. S. Nr. 3547. 1

Publicatum, Fellin im Kreisgerichte, den 5. December 1868.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hiedurch zur allgemeinen Wissenschaft; demnach die Intestat-Erben des verstorbenen Abiatischen Bauers Jaan Wets und dessen gleichfalls verstorbenen Ehefrau Ann Wets, Erbbesitzer des im Hallischen Kirchspiele des Pernau'schen Kreises unter dem Gute **Friedrichsheim** belegenen Grundstücks **Pallo** Nr. II, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen dieses unten näher bezeichnete Grundstück, dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu ihm gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigentum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnachmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, nachdem Gesuche willfahrend, traft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. Juni 1869 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen

resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle.

Pallo Nr. II, groß 23 Tlhr. 88 Gr., dem Bauer Jaan Sir für den Kaufpreis von 5514 Rbl. 90 Cop. S. Nr. 3551. 1  
Publicatum, Fellsin im Kreisgerichte, den 5. December 1868.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. u. n. thut das Wenden-Wallische Kreisgericht hienit zu wissen: Demnach der Herr Graf Gustav Sievers als Besitzer des im Wendischen Kreise und Lasdohnschen Kirchspiele belegenen Gutes **Praulen** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wadenbuchmäßigen Geseinde als:

1. Sissu Paskal Dirfalk, groß 33 Tlhr. 34 Gr., auf den Praulenschen Bauer Willum Barban für den Preis von 5500 Rbl. S.
2. Studdre, groß 25 Tlhr. 34 Gr., auf die Praulenschen Bauern Andreas und Andriß Kaminsky für den Preis von 3700 Rbl. S.
3. Kahne Kaufe, groß 11 Tlhr. 18 Gr., auf den Praulenschen Bauer John Grundul für den Preis von 1800 Rbl. S.
4. Sintel Sichte Nr. 3, groß 10 Tlhr. 56 Gr., auf den Praulenschen Bauer Jacob Hingenberg für den Preis von 1600 Rbl. S.
5. Trafsche Warfalk Hälfte II, groß 16 Tlhr. 89 Gr., auf die Praulenschen Bauern Karl und Wedde Warfalk für den Preis von 2900 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Geseinde mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Praulen ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnachfolger angehören sollen, als hat das Wenden-Wallische Kreisgericht solchen Gesuche willfahrend, frast dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unaltert bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossenen Veräußerungen und Eigenthumsübertragungen genannter Geseinde samt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Geseinde nebst allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Gegeben Wenden im Kreisgerichte, den 21. December 1868. Nr. 5030. 1

## Торги. Торге.

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. u. wird vom Violändischen Hofgerichte hiedurch bekannt gemacht, daß auf anterspflichtigen Antrag des Violändischen Herrn Oberfiscals H. Höpferer, als Vertreters der hohen Krone das von den Gebrüdern Landgerichts-Ärztler Hugo und timiliken Stabsarztmeister Herrmann von zur Mühlen bisher pfandcessionsweise besessene, im Wendischen Kreise belegene Gut **Selling** sammt Appertinentien und Inventarium wegen Ablaufs der Pfandfrist zur Regulirung des Besitztitels und Gewinnung der Kronabgaben bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen am 18., 19. und 20. März 1869 und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem solchen am 21. März 1869 darauf folgenden Peretorge zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen **Meistbot** gestellt werden soll:

- 1) daß der Meistbieter die Kosten dieser Meistbottstellung und des Zuschlages, so wie die der hohen Krone gebührenden Krepfpothschlinien und sonstigen Kosten des Kaufs aus seinen eigenen Mitteln und ohne Abrechnung vom Kaufschillinge trage,
- 2) daß, da von dem Gute Selling das Geseinde Siebre in dem wadenbuchmäßigen Landeswerthe von 24 Thalern 10 Groschen nebst dazu gehörigen Gebäuden und sonstigen Appertinentien an die Gebrüder Peter und Jacob Ebbin bereits verkauft, beregter Kaufcontract jedoch noch nicht corroborirt worden, der Meistbieter in alle aus dem über das Geseinde Siebre am 20. April 1865 ab-

geschlossenen Kaufcontracte originirenden Rechte und Verpflichtungen der Verkäufer, Gebrüder Herrmann und Hugo von zur Mühlen einzutreten habe,

3) daß der Meistbieter das Gut Selling nebst Appertinentien und Inventarium in dem zur Zeit des Ausbotes befindlichen Zustande zu empfangen, wegen etwaiger Prä- und Repräsentationen von der Zeit der Subhastation bis zur Einweisung aber sich mit den bisherigen Inhabern desselben für eigene Rechnung und Gefahr auseinanderzusetzen habe, ohne irgend eine Schadloshaltung aus dem Meistbottschillinge verlangen zu dürfen.

4) daß der Meistbieter, zur Vermeidung des bei etwaiger Zahlungsschwierigkeit sofort für dessen Gefahr und Rechnung zu bewerkstelligenden abermaligen Verkaufs des Gutes verbunden sei, die der hohen Krone gebührenden Abgaben sammt den Kosten der Meistbottstellung und des Zuschlages, sofort nach erhaltenem Zuschlage, den Meistbottschilling aber binnen sechs Wochen nebst Wehtrenten à 50% vom Tage des Zuschlages bei diesem Hofgerichte baar einzuzahlen, worauf erst die Einweisung des Gutes und zwar für alleinige Rechnung des meistbietenden Käufers geschehen soll, — endlich

5) daß der Zuschlag sofort nach beendigtem dritten Torge oder in dem darauf folgenden Peretorge, wenn auf dessen Abhaltung angetragen werden würde, dem Meistbieter ertheilt werden soll.

Riga, Schloß den 20. December 1868.

Nr. 6269. 1

Отъ Прибалтійской Палаты Государственныхъ Имуществъ объявляется симъ для всеобщаго свѣдѣнія: что въ канцеляріи Гуккумского лѣсничества имѣютъ производиться 24. и 27. Февраля сего года торги на продажу лѣса изъ Гуккумской лѣсной дачи въ числѣ 2018 перестойныхъ строевыхъ деревь и 102 такихъ-же деревь, которыя составляютъ около 28 куб. саж. дровяной массы. А посему желающіе участвовать въ оныхъ имѣютъ явиться въ Гуккумское лѣсничество съ надлежащими документами и залогомъ.

Условія продажи и вѣдомости о количествѣ продаваемого лѣса могутъ быть разсматриваемы въ означенномъ лѣсницествѣ, равно и въ Палатѣ въ присутственныхъ дни.

Объявленіе въ запечатанныхъ конвертахъ принимаются согласно подлежащимъ узаконеніямъ III. раз. книги IV, Т. X, части I. Свода Зак. (изданія 1857 г.).

Р. Рига, 21. Января 1869 г. 1

Вом Балтійскомъ Домашнемъ Hofe wird demit-  
telst bekannt gemacht, daß in der Kancellie der Land-  
schaften Forst am 24. und 27. Februar c. Torge  
werden abgehalten werden zum Verkauf aus dem  
Landchaften Kronsförste von 2018 überflüssigen  
Baumstämmen und 102 dergleichen Stämmen, welche  
circa 28 Kubikfaden Holzmasse enthalten. Dieje-  
nigen, die an diesen Torgen Theil zu nehmen wün-  
schen, haben sich mit den erforderlichen Documenten  
und Saloggen bei der Landchaften Forst zu mel-  
den. Die Verkaufsbedingungen und die Verschläge  
über die Quantität des zu verkaufenden Holzes  
können ferner in der genannten Forst als auch in  
T. mainenhofe an den Sitzungslagen eingesehen  
werden.

Angebote in versiegelten Couverts werden ent-  
gegengenommen in Grundlage der in der III. Abthl.  
Buch IV, Bd. X, Thl. I des Swed. Ges. Gesetze  
Ausgabe v. 1857 enthaltenen Gesetzesbestimmung.  
Riga, den 21. Januar 1869. Nr. 932. 1

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ  
желающихъ принять на себя, на утвержденныхъ  
для сего условіяхъ и по составленнымъ проекту  
и сметѣ, постройку новаго моста въ болотной  
пробѣжкѣ дамба почтовой дороги, протѣкающей  
черезъ извѣстности въ границахъ казеннаго имѣ-  
нія Нидербуртау, Курляндской Губерніи, Гро-  
бинскаго уѣзда, неслучную, по вѣрному оцѣн-  
кѣ, всего на сумму 9075 рублей, — прибыть въ  
присутствіе сей Палаты въ назначенный для  
сего въ 7-е число Февраля 1869 г. торгу и въ  
10-е число того же мѣсяца переторжѣ, въ полдень,  
и изустно объявить свои требованія, заранѣе  
представивъ въ оную при просьбѣхъ свои виды  
и требующие въ обезпеченіе поступаютъ залогомъ  
на 20% подрядной суммы, каждый, наличными  
денегами или процентными бумагами кредит-  
ныхъ установленій, — или же подать или при-  
слать въ Курляндскую Казенную Палату, во  
оттуда не позже 1-го часа полудня въ день  
торга т. е. 7-го Февраля сего года, запечатан-  
ныя о своихъ требованіяхъ объявленія, съ со-  
блюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ  
ст. 1907—1913 Св. Зак. Граж. Т. X., ч. I,  
изд. 1857 г.

Относящіяся къ сему подряду условія, про-  
екты и сметы могутъ желающими быть раз-  
сматриваемы въ Канцеляріи сей Палаты еже-  
дневно, во время присутствія, кромѣ воскрес-  
ныхъ и праздничныхъ дней. № 1077. 1  
Г. Митава, 24-го Января 1869 г.

Вом Курляндішхъ Казенныхъ Hofe werden alle  
Diejenigen, welche Willens sein sollten, auf Grund  
der bestätigten Bedingungen und nach dem ange-  
fertigten Plan und Kostenanschläge den Bau einer  
auf 9075 Rbl. veranschlagten neuen Brücke auf  
dem großen Fahrtramm innerhalb der Grenzen der  
durch die Niederungen des Kronsgutes Nieber-Bartau  
im Kurländischen Gouvernment, Grobinschen Kreise  
führenden Poststraße zu übernehmen, demitteleit auf-  
gefordert, zu den am 7. und 10. Februar c. Mit-  
tags stattfindenden Torgen im Kurländischen Kamenal-  
hofe zu erscheinen und daselbst, nach Vorstellung  
ihrer Documente und der gesetzlichen Saloggen im  
Betrage von 20% der Torgsumme, in baarem Gelde  
oder in Renten tragenden Papieren der Creditan-  
stalten, ihre Bedingungen mündlich oder mittelst  
schriftlicher Eingaben, mit Beobachtung der in den  
Art. 1907—1913 im Bande X Thl. I d. Civilgef.  
v. 1857 enthaltenen Bestimmungen, nicht später als  
um 1 Uhr Mittags am 7. Februar zu verhandeln.  
Die bezüglichsten Bedingungen, Pläne und Kosten-  
anschläge können mit Ausnahme der Sonn- und  
Festtage täglich während der Sitzungszeit in der  
Kancellie des genannten Kamenalhofs eingesehen  
werden. Nr. 1077.

Mitau, den 24. Januar 1869. 1

Das Weltgericht der Kaiserlichen Stadt Dor-  
pat bringt hiedurch zur allgemeinen Kenntniß, daß  
das dem Apotheker Gebrüder Carl Siegfried gehö-  
rige, von ihm mittelst am 30. Mai 1868 mit dem  
Apotheker Theodor Viciot abgeschlossene Kauf-  
resp. Cessions-Contractes acquirirt, ursprünglich der  
Witwe des verstorbenen Rathesverwandten und  
Apothekers Christoph Friedrich Jecker, von Sr.  
Königlichen Majestät Carl XI. von Schweden unter  
dem 27. März 1690 Allerhöchste ertheilte Privile-  
gium zum Betriß des gegenwärtig in dem alhier  
im H. Stadttheile sub Nr. 98 belegenen Wohn-  
hauses befindlichen ehemaligen **Apoteker-  
Geschäfts, mit der ganzen Apotheken-Einrich-  
tung, den vorhandenen Medicamenten, Apparaten  
und Utensilien**, am 3. April d. J. Vormittags 11  
Uhr im Locale dieser Behörde öffentlich **versteigert**  
werden wird. Sollte in diesem Termine auf Ab-  
haltung eines zweiten Ausbotes Termin angetragen  
werden, so wird solcher anberaumt werden. Um  
die Acquisition des in Rede stehenden Geschäfts  
zu erleichtern, kann mit Einwilligung der resp. Cre-  
ditoren etwa der halbe Betrag des Meistbottschillings  
verzinslich auf denselben inden bleiben. 1  
Dorpat, Rathhaus, am 24. Januar 1869.  
Nr. 106.

Витебской Губерніи Динабургскій уѣздный  
судъ объявляетъ, что въ присутствіи оного  
28-го Марта 1869 г. будетъ производиться торгъ  
съ аукциономъ чрезъ три дня переторжкою  
на продажу деревяннаго одноэтажнаго дома съ  
флигелемъ и надворными строениями, состоящихъ  
въ г. Динабургѣ въ 25-мъ кварталѣ, подъ  
№ 72-мъ принадлежавшихъ Динабургскимъ мѣ-  
щанинъ Бульбу и Юселию Каганамъ, оцѣнен-  
ныхъ въ 920 руб. за неплатежъ ими судной  
недоимки въ количествѣ 751 рубля 23 коп. сер.  
Января 28-го дня 1869 г. № 249. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно  
журнальному постановленію, объявляетъ, что въ  
присутствіи его назначенъ на 10-е Марта бу-  
дущаго 1869 г. торгъ съ переторжкою чрезъ  
три дня на продажу трехъ-этажнаго каменнаго  
дома, съ трехъ-этажною каменною пристройкою.  
Полоцкой купчихи Рейзы Шиковой, состо-  
ящаго въ г. Полоцкѣ, въ 1-мъ кварталѣ на  
Верхне-Полковской улицѣ, на собственной землѣ,  
подъ № 732, оцѣненного въ 1440 руб. для по-  
полненія изъ выроченной суммы долга Брестъ-  
Литовской комиссаріатской комиссіи въ суммѣ  
2124 рубля 7½ коп. за неисполненіемъ подря-  
дчика Люксенбурга.

Желающіе участвовать въ торгахъ прина-  
длежатъ въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъ-  
ставлены будутъ всѣ бумаги и опись, къ этой  
продажѣ относящіяся. Торгующимся предъ-  
ставляется право, согласно рѣшенію Правитель-  
ствующаго Сената, предлагать въ торгахъ  
сумму ниже оцѣнной № 17645. 1

Личн. Вице-Губернаторъ Ю. фонъ Кубе.  
Старшій секретарь Г. о. Штейнъ.

## Частная с

Nicht selten hört man auch den Bescheid bei un-  
jünglichen Anfängen: „was ich von dergleichen beſtehe, iſt  
von keinem Werthe.“ Da wünſchte ich aber wohl beſon-  
ders bitten, daß nur uns das Urtheil über Werth und  
Unwerth von dergleichen überlaſſen wird. Manches er-  
ſcheint dem Unſinnigen gering, was aber gerade in ſei-

Hierauf erstattete der Secretair den üblichen Bericht über die wichtigsten provincziellen Ereignisse, sowie über die Thätigkeit der Gesellschaft im abgelaufenen Jahre. Sodann verlas derselbe eine Abhandlung über eine Gesandtschaft Dr. Wellings nach Polen in den Jahren 1583 und 1584, bei der er allein fungirte. Einleitend trug derselbe einen Aufsatz über „Livlands Treue gegen seinen Landesherren“ vor, in welchem unter Bezugnahme auf neuerdings erfolgte veränderliche Ansichthildigungen, an der Hand der Geschichte der Provinz geführt wurde, wie die Treue Livlands alle Zeit eine fast fleckenlos geblieben ist. Nach den empfindlichen religiös-politischen Bedrückungen der polnischen Zeit, leistete doch Südtlivland und vor Allem Riga den eroberten Schweden den hartnäckigsten Widerstand und im großen nordischen Kriege, hielt Livland und insbesondere Riga, trotz der vorhergegangenen Gütererobution an seinen schwedischen Landesherren mit äußerster Ausdauer fest, ein Factum, das von keinem Verräther ausdritlich und felerlich bezagt wird, als von Peter dem Großen.“

Дозволено цензурою. Рига, 3. Февраля 1869.

**SECRET**

## Activa

Grund-Capital . . . . .	100,000	Rbl. S.	—	R.
Reserve-Capital . . . . .	252,392	"	"	8
Einlagen . . . . .	4,232,076	"	"	84
Diverse Creditoren . . . . .	819,665	"	"	55

Der Zinsfuß für Einlagen bleibt bis auf Weiteres:  
für den Bankschein Lit. A.  $3\frac{1}{2}\%$  pEt. pro anno,  
d. i. 3. Kop. täglich für den Schein von 300 Rbl.,  
für den Bankschein Lit. B.  $4\frac{3}{4}\%$  pEt. pro anno,  
d. i.  $1\frac{1}{2}\%$  Kop. täglich für jede 100 Rbl.;  
für den Bankschein Lit. C.  $4\frac{5}{8}\%$  pEt. pro anno;  
d. i.  $6\frac{1}{2}\%$  Kop. tägl. für den Schein von 300 Rbl.;  
für den Bankschein Lit. D.  $5\frac{1}{8}\%$  pEt. pro anno,  
d. i.  $1\frac{1}{2}\%$  Kop. täglich für jede 100 Rbl.;  
für den Bankschein Lit. F. mit Coupons und jederzeit  
freistehender Umonalt. Kündigung 5 pEt. pro anno  
für Darlehen gegen Hypotheken  $7\frac{1}{2}$  pEt. pro anno,  
" " Waaren 7 " "  
" " Werthpapiere  $6\frac{1}{2}$ —7 " "  
" " auf gegenseitigen Ruf  $6\frac{1}{2}$  " "  
" Wechsel 6— $7\frac{1}{2}$  " "

Die Börsen-Bank discountirt sämtliche Coupons der Russischen Staats-Anleihen, sowie die der Livländischen, Estländischen und Kurländischen Pfandbriefe, der Communal-Anleihen und der von der Regierung garantirten Actien vor dem Verfall, übernimmt die Einfassirung

für die in Riga	zahlbaren	$\frac{1}{4} \frac{0}{100}$ und
und giebt Anweisungen auf	Reval, Riga, Pskow, Kaschan,	$\frac{1}{2} \frac{0}{100}$ Provision —
Königs-Biengorez (für die Zeit des Marktes) und		
St. Petersburg ab, legere zu nachfolgenden Sätzen:		
von Rbl. 200 bis Rbl.	3,000 à	$\frac{1}{4} \frac{0}{100}$
" " 3,001 " "	10,000 "	$\frac{1}{8} \frac{0}{100}$
" " 10,001 " "	20,000 "	$\frac{1}{6} \frac{0}{100}$
" " 20,001 " "	30,000 "	$\frac{1}{4} \frac{0}{100}$
über 30,000 " "	" "	$\frac{1}{2} \frac{0}{100}$

Die speciellen Regeln über alle die Bank betreffenden Geschäfte sind in Deutscher und Russischer Sprache unentgeltlich bei der Bank zu haben.

## Das Directorium.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigentümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Kinder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltungsbeauftragte, die Legitimationsangelegenheit bei dem Rtg. Presbiteren abzuheifern.

Der Gemeindepastor der zum Gute Kalmeggen ver-  
zeichneten Lore Breede.